

LE TRAIT D'UNION

volume 50, numéro 07; septembre 2025

Inauguration "Un village et
ses rivières" p .6



**BILLETS EN VENTE
AUPRÈS DES
MARGUILLIERS OU
AU 418-492-6702**

40 \$



À L'ÉGLISE DE ST-BRUNO-DE-KAMOURASKA



**La meilleure
Boucherie en ville**

703, 4^e avenue Painchaud
La Pocatière

418 856-1163

Livraison gratuite à Saint-Bruno

Ovide Lévesque

Votre conseiller automobile de
confiance du Groupe Olivier

☎ 418-551-2532

✉ olevesque@groupeolivier.com

Avec un accès à plusieurs marques!



Ce journal communautaire est publié par :
Le Trait d'Union de Saint-Bruno inc.
4, du Couvent
Saint-Bruno-de-Kamouraska (Québec) G0L 2M0
Téléphone : (418) 492-5178

Courriel: trdunion@globetrotter.net
Pour consultation: www.stbrunokamouraska.ca

Dépôt légal

Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada
ISSN 1197-4087

Politique du journal

Tout article pouvant porter une atteinte personnelle ne sera pas publié.

Le journal se réserve le droit de modifier, en tout ou en partie, les articles, et ce, tout en y respectant la teneur et le sens.

Distribution du journal

La distribution du journal s'effectue gratuitement par la poste dans tous les foyers de Saint-Bruno.

Abonnement

Le coût de l'abonnement est de 25 \$ par année pour les abonnés à l'extérieur de la municipalité ou pour toute autre personne ou organisme désirant s'abonner. L'abonnement se termine le 31 décembre de chaque année.

Tirage

Le Trait d'Union a un tirage de 310 exemplaires, certifié par l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

Tombée : 20 septembre

Conseil d'administration

Présidente :	Constance Gagné, 492-5178
Vice-présidente :	Micheline Dionne 492-5281
Trésorière :	Sonia Gagné, 492-3779
Secrétaire :	Claudette Rivard 492-1612
Directrice :	Maryse Bernier 418-308-0762

L'Équipe du journal

Rédacteur en chef	Équipe du journal
-------------------	-------------------

Traitement de texte et montage

Sonia Gagné

Collaboration

Guyline Saint-Pierre	Constance Gagné
Ghislaine Gagné	MRC Kamouraska
Sûreté du Québec	Micheline Dionne
Municipalité Saint-Bruno	Maryse Bernier
Co-éco	Sûreté du Québec
Centre-Femmes	Arc-en-ciel du Coeur
Habitations Saint-Bruno	APHK

Sommaire :

Page 3 : Chronique éditoriale
Page 4 : Clin d'oeil municipal - Nouveau service
Page 5 : Activités estivales - Club de pétanque
Page 6 : Biblio - Inauguration - Les Années Jukebox
Page 7 : Effectif scolaire - Les As de Saint-Bruno
Page 8 : Chronique culinaire - MRC
Page 9 : Fabrique - Les Habitations Saint-Bruno
Page 10-11 : Co-éco
Page 12 : Arc-en-ciel du Coeur
Page 13 : Centre-Femmes la Passerelle
Page 14 : Activités estivales APHK - Collecte de sang
Page 15 : Festival Archipel
Page 16 : Mise en garde de fraude
Page 17 : Heures d'ouverture
Page 18-19 : Commanditaires
Page 20 : Calendrier des activités

Se tenir par la main en public ou À quoi sert un défilé de la Fierté

J'ai participé récemment au défilé de la Fierté de Montréal. Un événement grandiose qui a vu le jour il y a plus de cinquante ans. Nous étions une quarantaine de femmes et d'hommes – surtout des hommes – venus représenter notre employeur, un des commanditaires du défilé.

Réunis quelques heures avant le départ de la marche, nous avons échangé sur les raisons pour lesquelles nous tenions à consacrer un dimanche de notre été à défiler bénévolement au centre-ville de Montréal par une température dépassant les 30 degrés. Il fallait être concis : un mot seulement.

Marianne : plaisir, Abdul : paix, Carl : résilience, John : amour, Jenny : solidarité, Louis : respect, Kristofer : engagement, et la liste se poursuit.

Pour ma part, je songeais depuis longtemps à participer à un défilé de la Fierté, en soutien à mes amis de la communauté 2ELGBTQIA+, mais j'avais toujours autre chose à faire. Cette année, l'actualité internationale m'a poussée à passer à l'acte.

Il suffit de suivre les nouvelles pour constater que les droits des gais et des lesbiennes, et de toutes les personnes de leur communauté, recule dans de nombreux pays. Imaginez être emprisonné parce que vous êtes amoureux. Imaginez ne pas pouvoir tenir, dans la rue, la main de la personne avec laquelle vous vivez depuis des années, car vous pourriez être arrêté et interrogé violemment par les forces de l'ordre. Imaginez devoir vivre votre réalité en secret, jusqu'à la fin de vos jours, alors qu'on est au 21^e siècle.



Crédit photo: Br

Il y a des injustices qui nous touchent plus que d'autres et celle-là en est une. Je vous ai parlé, dans mon article de janvier 2025, de l'extrême droite, du fascisme, qui monte à plusieurs endroits de la planète. Le Québec n'est pas à l'abri de ces dérives. Au moment où j'écris ces lignes, certains influenceurs s'emploient à susciter la haine envers les personnes qui sortent du rang et osent être elles-mêmes.

Voilà pourquoi j'ai défilé cette année. Pour affirmer haut et fort que je soutiens la liberté de chaque citoyen d'aimer qui il veut et de l'exprimer en public si ça lui chante, la

liberté d'afficher le genre qui lui convient, la liberté de se transformer à sa guise.

Le défilé a été une grande fête de la joie et de l'amour. Nous étions accompagnés d'un magnifique acrobate sur des échasses et d'une drag queen, qui soulevait les foules par sa présence drôle et colorée.

J'ai pris des photos uniques, agité mon drapeau arc-en-ciel, dansé sur la musique festive diffusée par notre char allégorique, traversé à pied le centre-ville de Montréal entre les gratte-ciel et les balcons remplis de spectateurs, salué la foule exubérante, parfois maquillée et costumée, massée sur les trottoirs, qui nous criait « Bonne Fierté ! » ou « Happy Pride ! », selon qu'elle était d'ici ou de partout ailleurs dans le monde.

Tout cela m'a réjoui. Mais ce qui m'a touchée le plus, ce sont les rencontres que j'ai faites en marchant. Il y a eu Paul, barbe blanche, parlant un français probablement acadien, qui m'a dit que sa mère avait essayé de le convaincre de ne pas défiler.

- J'ai été dans le garde-robe toute ma vie. Maintenant que j'en suis sorti, je ne vais pas y retourner.

Il y a eu Ravi, jeune informaticien originaire de l'Inde, à qui j'ai demandé quelle était la situation de la communauté dans son pays d'origine.

- Je viens d'une région où ce n'est pas si mal, mais dans d'autres coins de l'Inde, c'est terrible...

Le défilé s'est terminé en douceur. La joie ressentie nous a permis de supporter la chaleur et nous sommes arrivés au bout du parcours nourris par les sourires, les conversations, l'espoir et la solidarité qui nous ont portés tout du long.

En sortant du centre-ville, je me suis reposée à l'ombre dans un des nombreux parcs montréalais. Deux hommes d'une soixantaine d'années sont passés devant moi, la main dans la main. Une grande émotion m'a envahie. J'étais fière de la société dans laquelle je vis. Fièvre de Montréal et de tout le Québec. J'ai pensé aux gens qui, dans certains pays, iraient en prison pour ce geste tendre et anodin : tenir la main de l'être aimé.

Que veut dire 2ELGBTQIA+ ?

2E : deux esprits ou bispituel, **L** : lesbienne, **G** : gai, **B** : bisexuel, **T** : transgenre, **Q** : queer ou en questionnement, **I** : intersexué, **A** : asexué, **+** : diverses orientations sexuelles et identités de genre.

Source : YMCA Canada

Guylaine Saint-Pierre



Clin d'œil municipal

Résumé séance du 3 juin :

- Embauche temporaire de Mme Marie-Ève Lavoie (soutien comptable à la direction) 7h/semaine jusqu'au retour de Mme Roxanne Morin (congé maternité).
- Achat d'un projecteur pour la salle communautaire au montant 6 196,94 \$ + taxes. Remerciements à nos organismes qui en ont défrayés les coûts : Le comité du 125^e, Le comité du Club des 50 ans et +, Le comité des bénévoles pour les repas après les funérailles, Le comité d'action Communautaire, Le comité du journal Le Trait d'Union, La Garde paroissiale, Le conseil de la Fabrique et Place aux aîné(e)s.
- Nomination des membres du comité consultatif d'urbanisme (CCU) pour une période de 2 ans : Bernard Fortin (siège 1), Victor Thériault (siège 3) et Yves Lebrun (siège 5).
- Octroi d'un contrat forfaitaire à l'entreprise Yan Lavoie au montant de 6 738 \$ + taxes pour la tonte du gazon des terrains de la municipalité.

Résumé séance du 7 juillet :

- Dépôt et présentation des états financiers 2024.
- Démission de M. Roger Thériault, responsable des travaux publics.
- Fin de la probation de la directrice générale, greffière-trésorière (période de 6 mois). Ceci confirme son poste auprès de la municipalité.
- Fermeture du bureau de poste : proposition de garder les casiers dans la même bâtisse, en attente d'une offre de Postes Canada pour la distribution des colis.
- Projet de pompe autonome (essence) pour l'ancien dépanneur. Informations à suivre en octobre concernant les subventions s'y rattachant.

Résumé séance extraordinaire du 14 juillet :

- Octroi d'un contrat de déneigement à Groupe Mario Bernier inc. : 3 ans + 2 années optionnelles (total 5 ans pour 625 917,44\$).

Résumé séance du 5 août :

- Inauguration le 8 septembre à 18 h 30 des panneaux d'interprétation : Un village et ses rivières (sentier pédestre).
- Don à la Fabrique de 30 chaises provenant de la salle communautaire.
- Réception de 3 candidatures pour le poste des travaux publics.

Pour l'intégralité des procès-verbaux, veuillez consulter le site internet de la municipalité : www.stbrunokamouraska.ca

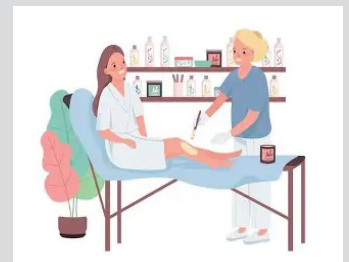
Maryse Bernier
Pour Le Trait d'Union

Nouveau service à Saint-Bruno

Ouverture d'un salon d'esthétique dès le 8 septembre à Saint-Bruno, propriété de Tiffany Lavoie Michaud, situé au 1, rue Dionne.

Pour réservation, voir la carte d'affaire dans les commanditaires.

Félicitations et bonne chance dans cette nouvelle aventure.



Activités estivales

En ce beau samedi du 16 août dernier, avait lieu un souper hot-dog et blé d'inde. Le comité des loisirs était prêt et bien organiser pour nous accueillir. La participation citoyenne était au rendez-vous et quelle satisfaction pour les organisateurs quand la population participe.



Dès 19 h, Caroline Pelletier de la troupe « Les Funny Dancers » met de l'ambiance avec sa musique et ses pas de danse. Les danseurs d'expérience comme les nouveaux ont plaisir à y participer. Ce fut une soirée agréable au son de la musique, suivi par un feu de joie.



Merci au comité des loisirs pour cette belle activité!

Constance Gagné, pour le Trait d'Union

Club pétanque

Tous les mardis de l'été, nos joueuses et joueurs de pétanque se sont réunis pour jouer dans une ambiance conviviale et chaleureuse. Du plaisir assuré pour tous.

Samedi le 30 mai dernier, se tenait un tournoi de pétanque à St-Philippe-de-Néri. Une équipe de Saint-Bruno formée de Victor Thériault, Roger Mailloux et Jean-Paul Langlois y ont participé et se sont inclinés en finale contre une équipe de Mont-Carmel, se méritant ainsi une bourse de 90 \$.



3e à gauche, Jean-Paul Langlois, Victor Thériault et Roger Mailloux

Également lors du festival « Bonjour la Visite » qui se tenait à Saint-Pascal, une équipe formée de Victor Thériault, Jean-Paul Langlois et de Constance Gagné se sont mérités la médaille de bronze pour une deuxième année.



Jean-Paul Langlois, Constance Gagné et Victor Thériault

Félicitations aux équipes pour leur performance et merci à tous les participants du mardi pour votre assiduité et à l'an prochain.

Constance Gagné
Pour le Trait d'Union

Activités à la biblio

À noter que votre bibliothèque revient à son horaire habituel à compter du 3 septembre à tous les mercredis soir de 18 h 30 à 20 h.



Les bénévoles seront heureux de vous y accueillir en très grand nombre.

Ghislaine Gagné
Pour le Comité Biblio

**MUNICIPALITÉ DE
SAINT-BRUNO
DE-KAMOURASKA**

UN VILLAGE ET SES RIVIÈRES

SAINT-BRUNO-DE-KAMOURASKA

Notre Municipalité est fière de vous inviter à découvrir son nouveau parcours inédit qui met en valeur la beauté et la richesse de notre patrimoine naturel.

8 SEPTEMBRE À 18 H 30

À travers sept panneaux d'interprétation, plongez dans l'histoire de nos rivières et de leurs écosystèmes.

En arrière des habitations Saint-Bruno et du bureau municipal
321, rue de l'Église

Obakir Québec

**Juin
mois
de l'eau**

Samedi, le 20 septembre prochain, dès 20 h, aura lieu un spectacle bénéfique au profit de la Fabrique dans notre belle église avec le groupe

Les Années jukebox

Une rétrospective des années 50, 60 et 70 vous attend! Les billets sont au coût de 40 \$ et sont en vente auprès des marguilliers ainsi qu'à la municipalité ou au 418-492-6702 (Roger Lavoie).

Nous vous attendons en grand nombre!

Les Années Jukebox

ÉCOLE SAINT-BRUNO – Les membres du personnel		
<u>Directrice</u>		<u>Secrétariat</u>
✓ Chantal Pelletier		✓ Geneviève Lévesque
PROFESSIONNELS		
✓ Evelyne Lessard, orthopédagogue		✓ Élyse Gagnon, conseillère en rééducation (remplacement de Ariane Briand, retour septembre 2026)
SPÉCIALISTES		
✓ Sylvie Pelletier, musique	✓ Mathieu Marquis, éducation physique	✓ Mélanie Michaud, anglais
ENSEIGNANTES TITULAIRES		
<u>Maternelle 4 & 5 ans</u>		<u>1^{re} & 3^e année</u>
✓ Catherine Albert		✓ Stéphanie Landry
<u>5^e & 6^e année</u>		<u>Allègements</u>
✓ Charles Bissonnette		✓ Majorie Pelletier
TECHNICIENNES EN ÉDUCATION SPÉCIALISÉE		
✓ Myriam Pelletier		
SERVICE DE GARDE		
✓ Caroline Lévesque		Nathalie Dionne
CONCIERGE		
✓ Joël Landry		

Voici les statistiques d'élèves pour 2025-2026 :

Nombre total d'élèves : 22 élèves

Maternelle 4-5 ans : 6 élèves

1^{re} – 3^e : 7 élèves

5^e - 6^e : 9 élèves

Geneviève Lévesque
Secrétaire d'école



Les As de Saint-Bruno

Lors du festival « Bonjour la visite » tenu à Saint-Pascal en août dernier, notre équipe locale a fièrement représenté notre municipalité en remportant les honneurs du tournoi.



Crédit photo: Mélanie Dionne

Félicitations à toute l'équipe et aux partisans venus les encourager!

Filet de porc au sirop d'érable



- 1 1/2 lb (680 g) de filet de porc
- 1/2 tasse (125 ml) de sirop d'érable
- 2 c. à. soupe (30 ml) de sauce soja
- 2 c. à. soupe (30 ml) de ketchup
- 1 c. à. soupe (15 ml) de moutarde de Dijon
- 1 1/2 c. à. thé (7,5 ml) de curry en poudre
- 1 1/2 c. à. thé (7,5 ml) de coriandre moulue
- 2 c. à. thé (10 ml) d'ail haché
- 1 c. à. thé (5 ml) de sauce Worcestershire

- Enlever la graisse visible des filets de porc.
- Dans le grand sac Ziploc mélanger tous vos ingrédients et ajouter vos filets.
- Assurez-vous que votre porc est bien mélangé pour qu'il soit imprégné de la marinade.
- Laisser mariner au réfrigérateur environ une heure ou toute la nuit.
- Transférer le porc dans un moule de 9 x 13 pouces avec la marinade.

Chauffer votre four à 350 °F

Rôtir, à découvert, pendant 40 minutes - le porc doit être légèrement rose au milieu.

Laisser reposer le porc pendant 5 minutes avant de le trancher. Arroser de sauce sur le porc et servir chaud.

Micheline Dionne

Le Kamouraska tiendra sa toute première Journée de l'habitation le 25 septembre prochain

Le Kamouraska est fier d'annoncer la tenue de la première édition de la Journée de l'habitation, qui se déroulera le 25 septembre 2025 de 8 h 30 à 15 h, au Centre socioculturel de Saint-Pascal. Près d'une centaine d'intervenants des milieux municipal, communautaire, politique ainsi que les grands employeurs de la région seront invités à participer à cette journée.

Organisée en collaboration avec plusieurs partenaires régionaux, cette journée vise à favoriser la rencontre, la réflexion et l'échange autour des enjeux et des solutions liés à l'habitation.

Sous le thème « Se connaître », cette première édition permettra notamment de présenter le comité régional en Habitation et de dévoiler les actions planifiées pour 2025.

La programmation comprendra également des présentations de partenaires impliqués dans le développement du logement, des ateliers et des périodes d'échanges qui viendront enrichir la journée, permettant aux participants de réfléchir collectivement à l'avenir de l'habitation au Kamouraska.

L'événement est rendu possible grâce au soutien financier du ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), dans le cadre du Fonds régions et ruralité – Volet 1 : Soutien au rayonnement des régions (FRR1).

Renseignements : Les personnes intéressées à en savoir davantage ou à organiser une entrevue avec Madame Nancy Fortin, peuvent communiquer avec Félix Garon, conseiller aux communications de la MRC de Kamouraska.

Félix Garon
Conseiller aux communications MRC Kamouraska

Place de l'Église



Baptêmes

Le 18 mai dernier, **Lou-Ann Thériault**, fille de Simon-Pierre Thériault et de Audrey Rivard, née le 18 septembre 2024.

Le 15 juin dernier, **Ludovic Bérubé**, fils de Maxime Bérubé et d'Alyson Michaud-Ancil, né le 8 février 2025.

Félicitations aux nouveaux parents!

À vos prières

À l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de la Pocatière, le 1^{er} juin est décédée à l'âge de 91 ans et 10 mois, **Mme Carmelle Dionne**, épouse de feu M. Alcide Charest. Elle demeurait à Saint-Bruno.

À l'hôpital de Notre-Dame-de-Fatima, le 23 août 2025, est décédée à l'âge de 78 ans **Mme Suzanne Dionne**, fille de feu Mme Cécile Deschênes et de feu M. Jules Dionne. Elle demeurait à Saint-Bruno, Kamouraska.

La famille recevra les condoléances à la Résidence funéraire Daniel Caron, 395, avenue Chapleau, Saint-Pascal, le samedi 13 septembre 2025 dès 12 h. Une liturgie de la parole sera célébrée le jour même à 14 h, au salon de Saint-Pascal et de là au cimetière de Saint-Bruno.

Sympathies aux familles!

Vente de garage

Vous avez des objets dont vous voulez vous départir ?
La Fabrique les récupère et les vendra lors d'une vente de garage à l'automne.

Contactez Roger Lavoie
au 418-492-6702 ou un
marguillier qui pourra les
récupérer chez vous.



MESSES Mois de septembre

Jour	Date	Intentions	Par
Dimanche 11 h	7	Faveurs obtenues	Thérèse Lemieux
Dimanche 11 h	21	Alain Richard	Rose-Eva et André Chénard

Remerciements pour la vente de livres et autres objets usagés

Le 28 juin dernier avait lieu dans
l'église notre vente de livres et
autres objets usagés au profit de
la Fabrique. Le total des ventes
s'élève à 640.00\$.

Merci pour votre participation !



LES HABITATIONS SAINT-BRUNO
Résidence pour personnes âgées autonomes
321, rue de l'Église, Saint-Bruno de Kamouraska
www.habitationssaintbruno.ca

À LOUER

Logement 3½

- Service de 2 repas par jour
- Balcon, stationnement, câble, électricité
- Accessible au programme Allocation-logement

Pour informations, communiquez
au 418 308-0838

Venez nous visiter !



Les temps changent

... PAS QUE LE CLIMAT !

Nos 6 coups de ♥ pour une rentrée écolo

Pour des fournitures qui durent longtemps, être...



Conscientieux

Prenez soin de vos articles pour qu'ils servent encore et encore!



Créatif

Des cartables défraîchis ?
Personnalisez-les !



Généreux

Plus besoin ?
Donnez-le au suivant!

Opter pour le seconde main, et être...



Mobilisateur

Achetez en friperie
ou organisez un échange dans la municipalité!



Ambitieux

Contactez les groupes scolaires pour des manuels d'occasion!



Avisé

Pour du neuf,
privilégiez les articles faits de matériaux recyclés!

Cette préparation peut être un véritable « jeu d'enfant » !
Bonne rentrée scolaire!



4 raisons de pratiquer le feuillicyclage



La technique est "un jeu d'enfant"

Il suffit de réutiliser vos feuilles comme engrais sur votre terrain. Si elles sont trop nombreuses, passer un coup de tondeuse!



Votre sol est mieux protégé

Leur décomposition enrichit la couche de matière organique du sol et fournit des minéraux, pour un gazon plus résistant au froid!



Les feuilles se valorisent

Elles font un bon paillis! À disperser dans votre potager ou vos plates-bandes. C'est aussi une matière excellente pour le compost domestique!



Réduire la facture collective!

En restant sur votre terrain, elles ne contribuent plus aux coûts reliés au transport puis à l'enfouissement des résidus verts.

Le feuillicyclage, c'est plus simple et plus écologique. **Essayez-le!**



LE DÉFI DE L'ARC-EN-CIEL

UNE PRÉSENTATION DE  **Desjardins**

Caisse de l'Anse de La Pocatière



MARCHE & COURSE EN SENTIER

PARCOURS
FAMILIAL

3 KM

PROMUTUEL
ASSURANCE
D'UNION

5.75 KM

NOVA
BIOMATIQUE

11.5 KM

 **Desjardins**
Caisse de l'Anse de La Pocatière

VIENS BOUGER POUR une bonne cause

27
SEPTEMBRE

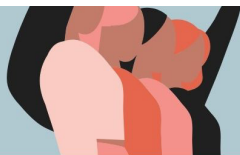
16 RANG 6
ST-ONÉSIME
D'IXWORTH

8H00 À 12H00

INFO@ARCENCIELDUCOEUR.CA
418 856-7000 (POSTE 7287)



www.arcenciolducoeur.ca/mon-portail/le-defi-aec/



Centre-Femmes

LA PASSERELLE
DU KAMOURASKA

2025

PROGRAMMATION AUTOMNE



11

SEPTEMBRE

NOURRIR SON CORPS AVEC BIENVEILLANCE

Atelier pour
encourager les bons
comportements
alimentaire



16

OCTOBRE

LE TESTAMENT

En apprendre sur
le testament
avec Équijustice



**17-
22-12**

DINER RENCONTRE

17 septembre - diner hot-dog
22 octobre - diner lasagne
12 novembre - diner pizza



**25-
30-20**

RENCONTRE INTERCULTURELLE

25 septembre - Soirée tacos
30 octobre - Halloween
20 novembre - Quilles



18

OCTOBRE

MARCHE MONDIALE DES FEMMES

Rassemblement à Québec qui dénonce les
violences faites aux femmes, la pauvreté et les
enjeux climatiques

Et plus encore

POUR PLUS D'INFORMATIONS ET VOIR TOUTE LA PROGRAMMATION, VISITEZ-NOUS SUR

WWW.LAPASSERELLEDUKAMOURASKA.ORG

418-492-1449

Activités estivales de L'APHK

L'APHK continue sa mission et prépare déjà ses activités automnales et hivernales. Nous vous en parlerons le moment venu.

Le 15 juillet avait lieu notre Assemblée générale annuelle. Nous remercions les participants (22) et accueillons 3 nouveaux membres au sein du comité administratif. Bienvenue à Claire Lévesque, Nicole Langlais et Hélène Simoneau. Merci pour votre implication.

L'APHK faisait un retour au Marché Public cet été. Notre participation fut couronnée de succès. Merci à la population pour votre confiance et vos achats qui permettent de continuer notre mission. Merci aussi à nos bénévoles qui ont rendu notre participation possible. Nous serons présents le 13 septembre prochain. Venez nous voir!

Le Projet Défi de l'APHK était aussi de retour. Pendant 6 semaines, deux jeunes ont participé à de nombreuses activités qui leur ont permis de socialiser et de développer des compétences.

L'APHK invite la population à participer à une **œuvre collective au pied de l'affiche de la résidence L'Envol**. Le 18 août dernier avait lieu une activité toute spéciale de peinture sur roches. Les participants devaient

peindre la nature (ciel, mer, animal, fleur, etc) sur une roche, puis la déposer au pied de l'affiche dans le but de former un serpent fait de roches peintes. Petits et grands, venez déposer votre roche peinte sous le thème de la nature pendant le mois de septembre! On veut allonger notre serpent!



La Boutique APHK est ouverte les jeudi et vendredi de midi à 18h ainsi que le samedi de 10h à 16h. N'hésitez pas à entrer prendre un bon café!

Association des personnes handicapées du Kamouraska Est

Collecte de sang

MARDI 30 SEPTEMBRE

Centre socioculturel de Saint-Pascal
14 h 30 à 20 h

Organisée par les Chevaliers de Colomb, le Club Lions,
le Cercle des Fermières et l'Association Femmes Engagées

En collaboration avec la ville de Saint-Pascal
et les médias locaux



Prendre rendez-vous
hemaquebec.ca • 1 800 343-7264

**Propriétaires d'embarcations :
adoptez de bonnes pratiques
pour protéger nos lacs!**



- ✓ Naviguer à moins de 10 km/h quand vous êtes à moins de 30 mètres de la rive.
- ✓ Évitez de circuler dans les zones peu profondes et éteindre le moteur lorsque l'embarcation navigue dans un secteur d'une profondeur de moins de 1 mètre.
- ✓ Nettoyez votre embarcation avant et après chaque mise à l'eau.
- ✓ Respectez la quiétude des lieux : bruit, vagues et essence affectent aussi les riverains et l'écosystème.



Le 13 juillet se clôturait la troisième édition du festival d'arts vivants ARCHIPEL, produite par le Centre d'art de Kamouraska et présentée par le CN. Du vendredi 11 juillet au dimanche 13 juillet, 4 155 festivalier·ère-s ont sillonné le Kamouraska d'un lieu patrimonial à un autre pour profiter d'une programmation artistique originale et de l'offre alimentaire locale. Alors que plusieurs prestations ont été présentées à guichets fermés et devant l'engouement croissant pour ce festival unique, l'équipe du Centre d'art annonce déjà la tenue de la quatrième édition, qui aura lieu du 10 au 12 juillet 2026.

Un festival en expansion

ARCHIPEL est un événement en pleine effervescence qui s'est rapidement imposé comme un incontournable dans la région. En seulement trois éditions, le festival a connu une croissance remarquable, rassemblant un public toujours plus nombreux, plus de 200 artistes, de précieux·ses bénévoles, de fidèles collaborateur·trice·s et de solides partenaires. Après avoir attiré un peu plus de 1 000 personnes lors de sa toute première édition en 2023, puis 3 000 l'année suivante, ARCHIPEL a franchi un nouveau cap en 2025 en accueillant 4 155 festivalier·ère-s.

Ce sont 80 artistes - dont la grande majorité est issue du Bas-Saint-Laurent - qui ont investi le territoire au cours des trois jours de festivités. Le Centre d'art et l'église Saint-Louis de Kamouraska, la Place de l'Expo et l'église de Saint-Pascal, ainsi que le Belvédère de la Croix de Saint-Pacôme ont été investis par des prestations de musiques en tous genres, de danse, de cirque, d'art clownesque, de théâtre, de slam et d'arts visuels.

Tous les passeports 3 jours ont été vendus avant le début du festival, et les spectacles d'Ingrid St-Pierre à Kamouraska, du groupe Avec pas d'casque à Saint-Pascal, ainsi que les représentations de Christine Beaulieu avec sa pièce Les

Parmi les moments forts du festival, soulignons la prestation magistrale de Fleuve | Espace danse dans un pré fleuri à l'arrière du Centre d'art; la performance circassienne et interactive d'Andrée-Anne Thiboutot lors de l'après-midi familial; et le concert de musique néoclassique de William Guay accompagné d'un orchestre à cordes, encadré par le fleuve et les montagnes.

Rappelons aussi que ARCHIPEL est un événement qui tend vers la carboneutralité. De nombreuses actions ont été mises en place pour réduire l'empreinte carbone du festival; celle-ci a d'ailleurs été calculée via la plateforme Creative Green Canada et des mesures de compensation seront déployées au cours des prochaines semaines.

Les partenaires

La 3^e édition du festival ARCHIPEL était une présentation du CN. Le Centre d'art de Kamouraska remercie chaleureusement les partenaires majeurs du festival : le Conseil des arts et des lettres du Québec, Patrimoine canadien, Tourisme Bas-Saint-Laurent et le ministère du Tourisme dans le cadre. Nous remercions les municipalités qui ont accueilli le festival et y ont contribué : la municipalité de Kamouraska, Ville Saint-Pascal et la municipalité de Saint-Pacôme. Merci aux lieux d'accueil du festival, qui ont apporté un soutien technique essentiel à l'événement : la Fabrique Saint-Louis-de-Kamouraska, la Place de l'Expo de Saint-Pascal et la Fabrique de Saint-Pascal. Nous soulignons aussi le soutien de GLS Productions; Publicité P.A. Michaud; Véronique Drapeau, courtier immobilier résidentiel et commercial; la boutique Le fil bleu; la microbrasserie Ras l'bock; VRILLE art actuel; ainsi que nos partenaires média CHOX-FM, Infodimanche et Le Placoteux.

Mentionnons également la participation des fournisseurs locaux, qui ont contribué à offrir une expérience complète et une offre alimentaire en corrélation avec les valeurs du festival : Johnny Moutarde, Rose Végane, l'Auberge Comme au premier jour, La Magouille, la cidrerie Estran et Les Chants du Fleuve Kombuchas.

Le festival ARCHIPEL

Propulsé par le Centre d'art de Kamouraska, le festival d'arts vivants ARCHIPEL investit le patrimoine bâti et paysager avec des prestations artistiques dispersées sur notre territoire. Premier événement du genre dans la région, il s'inspire à la fois de l'archipel des îles qui dessinent notre paysage et de l'esprit de communauté qui unit les villes et villages du Kamouraska.

Ève Simard, codirectrice
Centre d'art de Kamouraska
esimard@kamouraska.org | 1 418 492-9458
www.festivalarchipel.ca | www.centredartkamouraska.ca



Mise en garde pour fraude

La Sûreté du Québec souhaite mettre en garde la population à propos d'un stratagème de fraude de type « faux représentant », rapporté dans les dernières heures dans le secteur de Rivière-du-Loup. À ce jour, deux événements ont été signalés, et il est possible que les fraudeurs se déplacent vers d'autres régions du Québec.

Dans ce type de fraude, les suspects contactent des citoyens en se faisant passer pour des policiers ou des représentants d'institutions financières. Ils prétendent avoir détecté une activité frauduleuse sur le compte bancaire de la victime. Pour «régulariser la situation», ils demandent à la personne visée de placer ses cartes bancaires, accompagnées de leur NIP, dans une enveloppe, puis de la déposer dans sa boîte aux lettres. Un complice passe ensuite la récupérer sous prétexte de « sécuriser » les cartes. Résultat : la victime subit une perte financière importante.

La Sûreté du Québec rappelle à la population les mesures de prudence suivantes :

- Ne jamais divulguer son NIP ou ses informations bancaires;
- Aucun policier ni représentant bancaire légitime ne demandera la remise de cartes ou de renseignements personnels de cette manière ;
- En cas de doute, communiquez directement avec votre institution financière.

Si vous avez été victime ou si vous avez reçu un appel suspect, il est important de signaler l'événement à la Sûreté du Québec ainsi qu'au Centre antifraude du Canada au 1-888-495-8501.

Votre vigilance est essentielle pour contrer ce type de fraude.

Bonne journée

****** Notez qu'aucune demande ne sera traitée via cette adresse courriel. Pour toute question, veuillez utiliser les coordonnées au bas de cette communication. ******

Service de la diffusion et des relations médias

Sûreté du Québec

Région du Bas-Saint-Laurent / Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine

Bureau : 418 721-7250

[Visitez \[sq.gouv.qc.ca\]\(http://visitez.sq.gouv.qc.ca\)](http://visitez.sq.gouv.qc.ca)

Restons connecté.e.s !

HEURES D'OUVERTURE

Bibliothèque

Tél. : 418 492-2612 #203

Mercredi :

18h30 à 20h00

Bureau municipal

Tél. : 418 492-2612

Lundi au jeudi :

9h00 à 12h00

13h00 à 16h00

Vendredi :

Fermé

Poste 201 : Réception

Poste 202 : Travaux Publics

Poste 205 : Direction générale

Poste 220 : Salle municipale

Poste 221 : Agente développement

Fabrique

stbruno@esap.ca

LE TRAIT
D'UNION

Devenez membre

Une contribution volontaire de 2\$ par personne vous fait membre 2025-2026 et permet au journal de poursuivre une couverture plus large des enjeux locaux.

Nom (s) : _____

2\$/ pers. =

CARON

GROUPE FUNÉRAIRE

353, avenue Chapleau
Saint-Pascal
(Québec) G0L 3Y0
418 492-2222

**RAMONAGE
ÉLAGAGE**

KAMOURASKA
RAMONAGE • ÉLAGAGE
HAIE DE CÈDRE • GOUTTIÈRE
418 318-2846

www.ramoneurkamouraska.com

*Construction
Yves Gosselin*

Entrepreneur général
Construction - rénovation

9, Route Lauzier
Kamouraska (Québec) G0L 1M0
Tél.: 418 492-3492
Cell.: 418 714-5736



R.B.Q.: 8318-2667-51



Thiffany Michaud-
Lavoie
Thiffany_19@outlook.com
581-443-3769
Facebook, Instagram
1 rue dionne St-Bruno de
Kamouraska



Mini Excavation

- Test de sol
- Pose de drain
- Réparation de fondation

Déneigement résidentiel et commercial

Jean-Claude Levesque

334, rue de l'église
Saint-Bruno

418-492-7803



Club des 50 ans et plus

321, rue de l'église, Bureau 3
Saint-Bruno (Québec) G0L 2M0

Gilles Beaulieu, *président*
Téléphone : 418 492-7132

Activités et loisirs pour tous



**Club les Belles pistes
du Rocher blanc inc.**

462, rang de la Croix
Saint-Bruno
418 492-7421

Service de restauration

Pistes de ski de fond
Raquettes
ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE



Membre affilié



**Pharmacie
Raphaëlle Paradis et Marcelle Pelletier inc.**

Heures d'ouverture

Lundi, mardi, mercredi
et vendredi 9 h à 18 h
Jeudi 9 h à 20 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 13 h

555, rue Taché
Saint-Pascal (QC) G0L 3Y0
Tél. : 418 492-1234
Téléc. : 418 492-2255
Courriel : 2366proprio@familiprix.ca



**Le Comité d'action
Communautaire inc.**

Roger Lavoie, président



Lunik inc.
PAPETERIE-LIBRAIRIE-TABAGIE
BOUTIQUE CADEAU IDÉE FIX

510, avenue Martin, C.P. 367
Saint-Pascal (Québec) G0L 3Y0
Tél.: (418) 492-2096 Téléc.: (418) 492-6122
Courriel: tabagielunik@qc.airsa.com



VOTRE CENTRE DE RÉNOVATION DEPUIS 1953!

DUMAIS
Camille Dumais Inc.

1005 rue Lévesque, Saint-Pascal (Québec)
418 492-2347

CAMILLEDUMAIS.COM



Pneus F.M. inc.

595, boulevard Hébert, Saint-Pascal
418.492.6035 - 1.800.463.1375

Mécanique générale
590, boulevard Hébert, Saint-Pascal
418.492.2907
point-s.ca

- PNEUS
- ALIGNEMENT
- SUSPENSION
- VIDANGE
- FREINS
- SILENCIEUX
- INJECTION

*Service de Pneus
Marcel inc.*

Vente de pneus neufs et usagés

Pose et balancement

Réparation pneus : - automobile
- agricole



418 492-2915
622 boul. Hébert
Saint-Pascal

Garde paroissiale

Saint-Bruno

Gilles Beaulieu, secrétaire

492-7132



Centre-Femmes
LA PASSERELLE
DU KAMOURASKA

418-492-1449

www.lapasserelle.kamouraska.org

*Prendre soin de soi. S'entraider.
Agir ensemble. S'outiller.*

Activités

- Causerie
- Jeux de société
- Yoga
- Atelier créative
- Réseautage
- Activité sportive
- Mouvement communautaire
- Atelier de développement



COMITÉ DES BÉNÉVOLES

**Repas après les funérailles
Saint-Bruno**

Ghislaine Gagné 418-714-6730
Myrtha St-Pierre 418-492-5926

Roger Mailloux

435, Rang 4 ouest,
Saint-Bruno

Fabrique St-Bruno

En tout temps au
418-492-1476

PLACE AUX AÎNÉS



Saint-Bruno
Roger Lavoie, président
Tél. : 492-6702

Distinction Coiffure

143, route du Petit Moulin
St-Bruno-de-Kamouraska QC
G0L 2M0
418 492.6311
Manon Thériault prop.





Dr Germain Dupuis
optométriste

Tél. 418-492-1430
Téléc. 418-492-2832

269, rue Taché, Saint-Pascal
Québec G0L 3Y0

www.centrevisuelstpascal.com

Maggie Caron,
audioprothésiste



Clinique auditive
Kamouraska

MAGGIE CARON AUDIOPROTHÉSISTE



permis 816

☎ 418 308-1489

🌐 cliniqueauditivekamou.ca

📍 489, avenue D'Anjou
Saint-Pascal (QC) G0L 3Y0

BASIE32
web design impression

Depuis 1950



735, rue Taché
Saint-Pascal (QC) G0L 3Y0
418 492-3632

91, boul. Cartier
Rivière-du-Loup (QC) G5R 4X4
418 860-3632



MUNICIPALITÉ DE
**SAINT-BRUNO
DE-KAMOURASKA**

321, rue de l'Église, bureau 1
Saint-Bruno-de-Kamouraska
(Québec) G0L 2M0

418 492-2612
www.stbrunokamouraska.ca

Au plaisir de vous rencontrer.



MATHIEU RIVEST

DÉPUTÉ DE CÔTE-DU-SUD
À L'ASSEMBLÉE NATIONALE



**ASSEMBLÉE
NATIONALE
DU QUÉBEC**

ENSEMBLE

CRÉER • DYNAMISER • SOUTENIR

☎ 418 234-1893 | (Sans frais) 866 774-1893
✉ Mathieu.Rivest.CDS@assnat.qc.ca

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
EXCAVATION ET TERRASSEMENT

TRANSPORT ET VENTE
DE SABLE ET DE GRAVIER

CHAMPS D'ÉPURATION
ET FOSSE SEPTIQUE

MARTEAU HYDRAULIQUE

TAMISEUR ROTATIF

TRAVAUX GÉNIE CIVIL

**Transport
Pierre Dionne**

R.B.Q.: 8279-7556-30

Pierre Dionne, propriétaire
Cell. : 418.868.9486

Tél. : 418.852.1222

Fax : 418.852.1220

41, rue du Parc-Industriel
Saint-Pacôme (Québec) G0L 3X0

**Bonne rentrée
scolaire!**

BERNARD GÉNÉREUX

DÉPUTÉ | CÔTE-DU-SUD—RIVIÈRE-DU-LOUP—
KATASHKOMIQ—TEMISCOUATA

BERNARDGENEREUX.CA



Desjardins

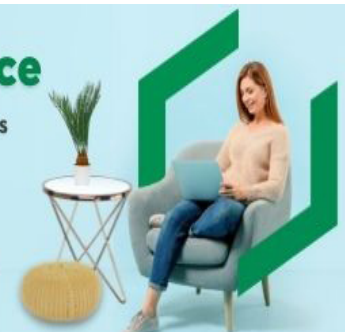
Caisse Centre-Est-
du-Kamouraska

Services en ligne et à distance



Chez Desjardins, nous restons près
de vous, même à distance.

Découvrez comment faire vos
opérations financières en toute
sécurité, dans le confort de votre
foyer.



SEPTEMBRE 2025

DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI
	1	2	3 Biblio Pickleball	4 Centre-Femmes Nourrir son corps	5	6
7 Messe 11 h	8 - Ouverture salon esthétique - Inauguration : 18 h 30 - Séance du conseil: 20 h	9 Collecte de sang	10 Biblio Pickleball	11 Centre-Femmes Nourrir son corps	12	13
14	15	16	17 Biblio Pickleball	18 Centre-Femmes Dîner Hot dogs	19	20 Spectacle "Les Années Jukebox"
21 Messe 11 h	22	23	24 Biblio Pickleball	Journée de 25 l'habitation Centre-Femmes Rencontre interculturelle	26	27 Défi "Arc-en-ciel du coeur"
28	29	30 Collecte de sang				

Légende :



18 h 30 à 20 h

Pickleball : 13 h à 20 h

